

# Linguistics - Hindi

# Introduction

- Indian languages have traditionally used oral communication for knowledge propagation.
- The purpose of these languages is to communicate ideas from the speaker's mind to the listener's mind.
- The auxiliary verb follow the main verb. At times they both combine together

खा रहा है

khaa raha hai  
eating

करता रहा है

kartaa rahaa hai  
has been doing

# Introduction

- Some verbs also combine with other verbs to change the aspect and modality of the verbs.

उसने खाना खाया

He food ate

He ate food

वह चला

He moved

उसने खाना खा लिया

He food eat taken

He ate food

वह चल दिया

He move given

He moved

# Introduction

- Hindi is unique in the sense that it has no neuter gender.
- All nouns are categorized as feminine or masculine.
- The verb form must have a gender agreement with the subject.

• ताला खो गया ✓

चाबी खो गयी ✓

• ताला खो गयी ✗

चाबी खो गया ✗

# Differences

- There are many differences between Indian Languages and English. Some of them are
- 1. Unlike English, Indian Languages have SOV as the default sentence structure.

Ram	ate	banana	English
Subject	Verb	Object	

राम ने	केला	खाया	हिन्दी
Subject	Object	Verb	

# Differences

- Unlike English, Indic Scripts have a non-linear structure.
- We don't just have characters. At times we have characters (Vowels) and at times we get symbols (Vowel Symbols)

आप

इस

एक

ऐनक

दिवार

खेल

किताब

रुपईया

# Differences

- Indian languages have a free word order, i.e. words can be moved freely without changing the meaning of the sentence.

## Example

राम ने फल खाया

राम ने खाया फल

खाया फल राम ने

खाया राम ने फल

फल खाया राम ने

फल राम ने खाया

# Differences

- Spelling standardization is more subtle in Hindi than in English

## **Example**

as we speak raam, we get र + ा + म = राम

kitaab → क + ि + त + ा + ब = किताब

Indian languages are more phonetic than English



# Differences

- Indian languages have a relatively rich set of morphological variants.

## Example

**उपसर्ग** – वे शब्दांश हैं जो किसी शब्द से पूर्व लगकर उस शब्द का अर्थ बदल देते हैं या उसमें नई विशेषता उत्पन्न कर देते हैं --- **कुपुत्र, प्रतिक्षण**

**प्रत्यय** – जो शब्दांश धातु रूप या शब्दों के अंत में लगकर नए शब्दों का निर्माण करते हैं, उन्हें प्रत्यय कहते हैं --- **घुमक्कड़, ठक्कन, भूला, लिखाई**

# Differences

- Indian languages use verb complexes consisting of sequences of verbs

## **Example**

गा रही है	singing
खेल रही है	playing

- Auxiliary verbs in sequence provide information about tense, aspect, modality etc.

# Differences

- Indian languages use post-positions (karakas) case markers instead of prepositions

in the room

कमरे के अंदर

on the wall

दीवार पर

with an umbrella

छतरी के साथ

# Processing Indian Languages

- Paninian Grammar provides a framework for Indian language processing.
- The grammar focuses on the extraction of karaka relations from a sentence.
- Karaka Theory is the central theme of PG Framework.
- Karaka relations are assigned based on the roles played by various participants in the main activity.
- The theory has many karakas – Karta (subject), Karma (object), Karana (instrument), Sampradana (beneficiary), Apadan (Separation) and Adhikaran (locus)

# Karta Karaka

- माँ बच्ची को आँगन में हाथ से रोटी खिलाती है
- माँ ने दूध दिया
- बालक नहाता है
- The first important karaka is subject, called karta.
- Defined as the noun group which is most important.
- It generally has 'ne' case marker.
- It is an independent entity denoted by the main verb.
- **In a sentence when who question is asked with main verb, then the answer is the karta.**
- In the sentence 'maan' is the karta

परसर्ग रहित

परसर्ग सहित

# Karma Karaka

- Word on which the impact of main verb falls.
- **In a sentence when what question is asked with main verb, then the answer is the karma.**

- सीता कहानी लिखती है
- मनोहर ने चित्र देखा
- मेघा ने तोते को मिर्ची दी

परसर्ग रहित

परसर्ग सहित

# Karna karaka

- noun or pronoun tells the process of doing main verb.
- माँ चाकू से फल काटती है
- वह बस द्वारा घर जाता है

# Sampradan karaka

- When a noun/pronoun is given something or for whom something is done.
- भोखो को भोजन दो
- रोगी के लिये दवाई ले जाओ

# Apadan karaka

- Denotes separation and the marker is attached to the part that serves as a reference point (being stationary)
- माँ ने थाली से खाना उठाकर बच्चे को दिया
- पेड़ से फल गिरते हैं
- हम स्टेशन से आते हैं



# Adhikaran karaka

- Locus (support in space or time) of karta or karma.
- Word showing basis of noun.
- इस विद्यालय में चार हजार छात्राएँ पढ़ती हैं
- उस मेज पर अनेक वस्तुएँ राखी हैं
- माँ बच्ची को आँगन में हाथ से रोटी खिलाती है

# Sambandh karaka

- Karakas discussed cannot capture all the types of cases. So relationship case is also introduced.
- Shows relationships between one person or thing with another person or thing.
- मोहन का भाई आया
- कनिका नेहा की सहेली है

# कारक

- कर्ता                      ने/को, के द्वारा, से
  - कर्म                      को
  - कर्ण                      से, के द्वारा
  - संप्रदान                को, के लिए
  - अपादान                से
  - अधिकरण             में, पर, के
  - संबंध                    का, के, की, रा, रे, री
- 
- कर्म और संप्रदान कारक, दोनों में 'को' परसर्ग का प्रयोग होता है. संप्रदान कारक में देने का भाव प्रमुख होता है, जबकि कर्म कारक में क्रिया के प्रभाव का भाव होता है